

Il clima global sa mida

Ils glatschers tschessan e las mars creschan

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Mintga fin da stad a Frankfurt am Main cumpara «der neue Fischer Weltalmanach». El rapporta davart las novitads dal temp tranter il prim da fanadur da l'onn passà e fanadur da l'onn current. Quel per 2018 han ins pia publicità il settember 2017 (1).** La davosa part da ses texts (pp. 693–716), gist avant ils curts artigels dal glossar (pp. 717–721) ed il register (pp. 722–736), tracta in tema che va segir tiers a tgi che legia: L'ambient. I suonda ina resumaziun da l'empren chapitel, deditgà a la midada dal clima, cun la speranza da dar quaida da leger l'entir text original. La responsabla dal chapitel è l'ecologa e schurnalista Renate Ell.

Las chaschuns

L'emprim paragraf di: «Il stgaurament global dal clima dependa da la proprietad (...) da l'atmosfera terrestre, sco in tetg da vaider, da sminuir la chalira irradiada da la surfatscha (...) en il cosmos (...). A questa irradiaziun contribuechan vapor d'aua (61%), diossid carbonic (CO₂, 21%), ozon (7%) ed auters gas cun effect da serra (...). Creschentas activitads umanas enritgeschan lezs gas da serra e mainan ad in stgaurament global (...). Quel stgaurament dal clima è evident (...). L'atmosfera ed ils oceans èn vegnids pli chauds, la cuvrida da naiv e glatsch è tschessada, il nivel da la mar e la concentrasiun dals gas da serra èn creschids (...). Il trend dal stgaurament na s'interrumpa betg (...). Da manivel dals dus pols è la temperatura creschida dapli che la media globala (...). Il stgaurament global deriva oravant tut da l'emissiun accelerada, chaschunada dals umans, da



Era il glatscher dal Morteratsch vegn onn per onn pli pitschen.

FOTO Y. BÜRKL

gas da serra durabels durant ils davos decennis (...). Il CO₂ fa ora var 75% da tut las emissiuns da gas da serra. Durant ils davos diesch onns ha'l contribuì per var 81% a l'augment (...) da l'effect da serra da derivanza umana. Il cuntegn da CO₂ en l'atmosfera muntava il 2015 a 144% da quel avant 1750, pia avant l'epoca industrial (...) Il CO₂ deriva cunzunt da l'arsa da funtaunas fossilas d'energia, sco era da la fabricaziun de cement, plinavand da la runcada da guauds; quests cun

crescher rentan CO₂ da l'aria (...). Da 2006 a 2015 han 56% dal CO₂ emess sa rimnà en l'atmosfera, 17% sin terra, cunzunt en ils guauds, e 27% en l'ocean (...). Var la mesadad da las emissiuns globalas da CO₂ tranter 1750 e 2010 deriva dals davos 40 onns (...). L'atmosfera cuntogna 256% dapli metan (CH₄) ch'avant 1750 (...). Quel gas deriva per 60% da l'activitad umana, per exempel da la trætga da muvel (remagliaders), da la cultivaziun da ris, da l'exploitaziun da petroli

e gas natural, da deponias da rument, da l'arsa da biomassas» (pp. 693–694).

Effects da la midada da clima

«Ils gas da serra stattan ditg en l'atmosfera. Il clima vegn pia a sa stgaurar vinavant en ils proxims decennis (...). Perquai s'auza il nivel da la mar; lez è creschì da 20 cm dapi l'entschatta dal tschientaner passà (...). Ils davos onns è il glatsch arctic ed antarctic sa sminuì nunspectgadamain (...). En bleras regions arcticas

ha el entschavi ordvart baud a luar (...). En singuls secturs steva la temperatura sin la surfatscha da la mar anc la fin d'october cleramain sur il punct da schelira (...). Era la bunatscha tar ils glatschers da muntogna è s'accelerada (...). A la lunga po lur absenza en valladas muntagnardas manar la stad a mancanza d'aua. Vastas parts da l'Africa meridiunala pateschan da sitgira. Durant il temp da plievgia 2015–2016 (d'october a mars) hai pluvi, sco gia l'onn avant, 20–60% pli pauc ch'en ina media da blers onns. A l'entschatta da 2017 è la sitgira ida vinavant (...). Il 2015 a Paris ha l'inscunter mundial davart il clima formulà ina finamira ambiziosa: Limitar il stgaurament a 'cleramain sut 2 °C ch'avant il stgalim preindustriale'. Quella cunvegna è en vigur dapi ils 4 da november 2016. Ella aveva 149 parts contrahentas da mez matg 2017; president Donald Trump l'ha dentant desditga il prim da zercladur 2017 en num dals USA» (pp. 695–696). La part dal «Fischer Weltalmanach 2018» deditgà als stadis punctuescha: «Anc il prim da zercladur 2017 han ils guvernaders da California, New York e Washington State' annunzià la fundaziun d'in'alianza da stadis federativs che veglia sa tegnair vinavant a la cunvegna da Paris per la protecziun dal clima» (2). Il text davart la midada dal clima rapporta davart l'inscunter suprem da Muràusch/Marrakech (2016) per realisar la cunvegna da Paris (p. 296).

1. Christin Löchel (red.), Der neue Fischer Weltalmanach 2018. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch, ISBN 978-3-596-72918-0) settember 2017.

2. Christin Löchel (sco nota 1), p. 500, chavazzin «Vereinigte Staaten von Amerika». «Washington State» sa referescha a «The State of Washington», tranter Canada (BC) e Pacific.